

# Prairie Ridge Post

Prairie Ridge Elementary School

720-494-3641

6632 St. Vrain Ranch Blvd

April 1, 2008

[stvrain.k12.co.us/pre/](http://stvrain.k12.co.us/pre/)



## Principal's News

## Noticias del Director

Welcome Spring!

We are looking forward to Spring Break.

By the time you receive this newsletter, CSAP testing will be completed. We thank parents for encouraging student attendance. We thank students for the diligent effort they have put into the tests.

A little spring fever also starts to creep in right about now (although for some it came in about November!). Your help in keeping your student focused during this part of the year is, as always, greatly appreciated.

It seems hard to believe that we are preparing for our next school year. Look for more information next month in regards to the staffing of Prairie Ridge and Centennial Elementary.

Enjoy Spring Break!

Sincerely,

Kirsten McNeill, Principal

¡Primavera, Bienvenida!

Esperamos con ansia el Descanso de Primavera.

Cuando usted reciba este Boletín, la evaluación del Estado de Colorado (CSAP) se habrá completado. Les agradecemos a los Padres por motivar la asistencia de los estudiantes. Les agradecemos a los estudiantes por el esfuerzo diligente que ellos punieron en la evaluación.

Un poquito de fiebre de primavera comienza a verse ahora (¡aunque para algunos la fiebre comenzó en Noviembre!) Su ayuda en mantener a sus estudiantes enfocados durante esta parte del año es, como siempre, altamente apreciada.

Es duro de imaginar que nos estamos preparando por el siguiente año escolar. Estén atentos para más información en el siguiente mes acerca el proveer de personal de las Primarias Prairie Ridge y Centennial.

¡Desfruten su Descanso de Primavera!

Sinceramente,

Kirsten McNeill, Directora

## Important Dates

## Fechas Importantes

March 31- April 4	Spring Break
April 7	Classes Resume
April 9	Late Start 5 <sup>th</sup> Grade to Coal Ridge
April 16	Family Learning Night - 6-8 pm
April 17	1 <sup>st</sup> Grade Field Trip
April 18	2 <sup>nd</sup> Grade Field Trip
April 22	3 <sup>d</sup> /4 <sup>th</sup> Concert @ Coal Ridge
April 24	PTO Meeting - 6:30

Mar 31-Abril 4	Descanso de Primavera
Abril 7	Clases Resumen
Abril 9	Empiezo Tarde 5 grado va a Coal Ridge
Abril 16 Abril 17	Noche de Aprendizaje - 6-8 pm 1 grado- Excursión
Abril 18	2 grado- Excursión
Abril 22	Concierto de 3/4 grado en Coal Ridge Middle School
Abril 24	Junta de PTO- 6:30

## Lunch Accounts

The end of the school year is almost here again. Lunch accounts need to be brought current no later than May 2<sup>nd</sup>. After this date your child will no longer be allowed to charge. Your child's lunch account(s) can be viewed online at [www.eatschoollunch.com](http://www.eatschoollunch.com) or you can call the school for more information.



## Cuentas del Almuerzo

Otra vez el fin del año escolar casi está aquí. La cuenta de los almuerzos necesita estar al corriente a más tardar el 2 de Mayo. Después de esta fecha no se le permitirá a su niño/a deber el almuerzo. Pueden ver la cuenta de sus hijos la en el sitio [www.eatschoollunch.com](http://www.eatschoollunch.com) o pueden llamar a la escuela para mas información.



## Dogs at School

As the weather warms up we have more and more parents and students walking to school. While we really appreciate parents choosing this form of transportation, there are often issues that arise. One issue I need your immediate help with is the number of dogs we have visiting us before and after school. We have a number of students who are very fearful of dogs and quite a few more who can be a bit impulsive around animals. If you can leave your dog at home that would be much appreciated. If you have no choice but to bring him/her, please make arrangements to meet your student somewhere away from the building and all of the children arriving and leaving school.

Thank you,  
Mrs. McNeill



## Perros en la Escuela

Como el clima ya se esta poniendo calentito, tenemos mas y mas padres y estudiantes caminando a la escuela. Aunque agradecemos a los padres por haciendo esto como una forma de transportación, siempre hay algo que resulte. Con algo que voy a necesitar su ayuda inmediatamente es con el número de perros que tenemos visitando nuestra escuela antes y después la escuela. Tenemos algunos estudiantes que les tienen medio a los perros. Si pueden dejar su perro en la casa seria muy agradecido. Si no tienen otra alternativa que traerlo/la, por favor hagan arreglos con su hijo/a de mirarse en un lugar lejos del edificio de la escuela y todos los otros niños que llegan a la escuela y se van de la escuela.

Gracias,  
Sra. McNeill



## Spring Music Program

The program will be in the commons area at Coal Ridge Middle School on Tuesday, April 22<sup>nd</sup>. 3<sup>rd</sup> grade will perform at 6:00 and 4<sup>th</sup> grade will perform at 7: 00.



## Programa de Música de Primavera

El programa será en las áreas comunes de la Secundaria Coal Ridge, el martes, 22 de abril. 3 grado se presentará a las 6:00 p.m. y 4 grado a las 7:00 p.m.



### Spirit Week!

April 14	Cozy Travel Day
April 15	Souvenir T-Shirt Day
April 16	Beach Day - No Swimsuits!
April 17	Outdoor Sports Day
April 18	Pride Day

### ¡SEMANA CON ESPIRITU!

Abril 14	Día de Vestuario Cuando Viajan
Abril 15	Día de Camiseta de Recuerdo
Abril 16	Día de la Playa- ¡NO Trajes de Baño!
Abril 17	Día de Los Deportes al Aire Libre
Abril 18	Día de Orgullo- usar azul y blanco o camiseta de PRE.

### Class Pictures

LifeTouch Photography will be taking photographs of each class on April 10<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup>. You will receive information about the day your student is scheduled to be photographed as well as a cost schedule for the various packages. A variety of photo items will be sent home (magnets, stickers etc) with the photo packages. Please know that purchasing these items is optional and you may return items you do not wish to purchase.

### Fotografías de la Clase

Fotografía LifeTouch estará tomando fotografías de cada clase el 10 y 11 de abril. Ustedes recibirán información acerca el día en que la clase de su niño/a se tomara las fotografías y el costo de los paquetes de fotografías. También, otra vez tienen la oportunidad de comprar fotos individuales. Una variedad de estilos de fotos irán a casa. Por favor, no se sientan comprometidos a comprar las fotografías, es su opción y ustedes pueden regresar las fotografías que no quieran comprar.

#### PTO News

Our April PTO meeting is Wednesday, April 24th at 6:30 p.m. Elections for officers for the 2008-2009 school year will be held.

We would love to see you there.

#### Noticias de PTO

Nuestra reunión de PTO de abril, es el miércoles 24 de abril a las 6:30 pm. Elecciones para oficiales del año escolar del 2008-2009 se llevaran a cabo.

Nos encantaría verlos allí.



**NOTICE FROM SOARING  
EAGLES CHILDCARE**

Soaring Eagles Before and After School Program is accepting registrations for the 2008-2009 school year for Prairie Ridge. Registrations for Centennial Elementary will be accepted starting April 7. Please contact Erin Jackson in the Community School Office @ 720-494-3645 for more information



**Aviso de "SOARING EAGLES"  
Cuidado de Niños**

El Programa de Después y Antes de la Escuela de Soaring Eagles esta aceptando registraciones para el año escolar del 2008/2009 para Prairie Ridge. Registraciones para la Primaria Centennial van hacer aceptadas el 7 de abril. Por favor pónganse en contacto con Erin Jackson en la oficina de la Comunidad de la Escuela al 720-494-3645 para más información.

**Attention Parents:**

Colorado's immunization laws have changed. The changes will affect incoming preschoolers, kindergartners, and 6<sup>th</sup> graders for the 2008-2009 school year. For more information on these changes contact the Colorado Department of Public Health and Environment at [www.cdphe.state.co.us](http://www.cdphe.state.co.us) or call Dyann DeFalco in the health office at 720-494-3641.

**Atención Padres de Familia:**

Las Leyes de Inmunización de Colorado (vacunas) han cambiado. Los cambios afectarán a los nuevos estudiantes de Pre-Escolar, Kinder, y 6 grado para el año escolar 2008-09. Para más información sobre estos cambios pónganse en contacto con el Departamento de Colorado de Salud Publica y la Ambiente en [www.cdphe.state.co.us](http://www.cdphe.state.co.us) o llamar a Dyann DeFalco en la oficina de salud de la escuela al 720-494-3641.

**Prairie Ridge Elementary  
Proudly Invites you to the Eighth  
Annual  
Family Learning Night  
Wednesday, April 16th  
From 6:00-8:00 pm**

**There will be a Grossology program from the Denver Museum of Science. Sharks will be presented by the Denver Aquarium. These presentations are first come first serve, and start at 6:05 and 7:05.**

**Other fun things: Kids Cryogenics, play with Air Guns and Gears, and estimate the objects in the guessing jars.**

**Come join us in the free fun!**

**La Escuela Primaria de Prairie  
Ridge  
Orgullosamente Les Invita a la  
Octava Anual  
Noche de Aprendizaje  
El miércoles, 16 de abril  
Des de las 6:00-8:00 PM.**

**Habrá un programa de "Grossology" del Museo de Denver de Ciencias. Van a ver tiburones presentados por el Acuario de Denver. Estas presentaciones son para los que primero lleguen y comienzan a las 6:05 y 7:05pm.**

**Otras cosas divertidas: Criogénica de los Niños, jugar con Escopetas de Aire Comprimido y Engranajes, y Estimar cuantos objetos hay en los frascos.**

**¡Vengan y acompañenos en la diversión gratis!**

St. Vrain School District  
Art Show

At the Twin Peaks Mall  
April 19-May 2<sup>nd</sup>.

The artist night will be April  
30<sup>th</sup> from 5-6pm.

Please come see incredible  
artwork from our school.



Exposición de Arte del  
Distrito Escolar de St. Vrain  
En el Mall de Twin Peaks

19 de abril -2 de mayo

La noche de artista será el  
30 de abril desde las 5-6pm

Por favor vengan y miren las  
ilustraciones de nuestra  
escuela.



SAVE THE DATE!  
Prairie Ridge Art Show  
May 13<sup>th</sup> from 4-7 p.m.  
All students in grades 1-5  
will have artwork

¡GUADREN ESTA FECHA!  
Exposición de Arte de Prairie Ridge  
13 de mayo desde las 4-7 p.m.  
Todos los estudiante de 1-5 grados  
tendrá ilustraciones representadas.

**Plan Ahead**

May 1	5 <sup>th</sup> Grade Field Day
May 9	Spring Fling Carnival
May 13	5th Grade Water Festival
May 13	A.M. Kinder Field Trip (P.M. does not attend.)
May 14	P.M. Kinder Field Trip (A.M. does not attend.)
May 15	Kindergarten Field Day
May 16	5th Grade Field Trip
May 16	1 <sup>st</sup> -4 <sup>th</sup> Grade Field Day

**Planear en Adelanto**

May 1	Grado 5, Día de Campo
May 9	Carnaval de Primavera
May 13	Festival de Agua para 5 grado
May 13	Excursión de A.M. Kinder (P.M. no atiende)
May 14	Excursión de P.M. Kinder (A.M. no atiende)
May 16	Excursión de 5 Grado Grados 1-4, Día de Campo